

# Funk-Uhrwerk



- Best.-Nr. 1678767 Step Funk-Uhrwerk, 12 mm**
- Best.-Nr. 1678768 Step Funk-Uhrwerk, 14,5 mm**
- Best.-Nr. 1678766 Step Funk-Uhrwerk, 17 mm**
- Best.-Nr. 1710844 Schleichendes Funk-Uhrwerk, 12 mm**
- Best.-Nr. 1710338 Schleichendes Funk-Uhrwerk, 14,5 mm**
- Best.-Nr. 1710843 Schleichendes Funk-Uhrwerk, 17 mm**

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Funk-Uhrwerk dient dazu, die Zeit anzuzeigen.

Mittels eines eingebauten DCF-Empfängers wird die Uhrzeit automatisch eingestellt.

Das Uhrwerk wird in ein Ziffernblatt eingebaut und mit geeigneten Zeigern versehen.

Es darf ausschließlich mit einer Batterie (Typ siehe „Technische Daten“) mit Strom versorgt werden.

Eine andere Verwendung, als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung des Produktes und ist überdies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert oder umgebaut werden.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten



Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten.

## Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

Ein in einem Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in der Bedienungsanleitung hin.



Das „Hand“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienhinweise.

- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Zerlegen Sie es niemals.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet. Es darf nicht feucht oder nass werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände. Betreiben Sie das Produkt nur außerhalb der Reichweite von Kindern. Das Produkt enthält verschluckbare Kleinteile sowie eine Batterie.
- Wenn das Produkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird, kann Kondenswasser entstehen. Lassen Sie es deshalb zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es verwenden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen, sowie hohen mechanischen Beanspruchungen aus.

## Batterie und Akkulinweise

- Batterien/Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Batterien/Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden, Explosionsgefahr! Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene Akkus, benutzen Sie ein geeignetes Ladegerät.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie/des Akkus auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).

## Montage

Bitte gehen Sie in der folgenden Reihenfolge vor:

- Stecken Sie den Aufhängebügel auf die Zeigerwelle auf.
- Stecken Sie die beiliegende Gummischeibe auf die Zeigerwelle auf.
- Stecken Sie das Uhrwerk von hinten durch die Bohrung im Ziffernblatt und richten Sie es mit dem Aufhänger nach oben waagrecht aus.
- Legen Sie die Beilagscheibe über die Zeigerwelle und schrauben Sie das Uhrwerk mit der zentralen Sechskantmutter fest. Ziehen Sie die Mutter hierbei nicht zu fest an, um Verspannungen und Beschädigungen zu vermeiden.
- Stecken Sie zuerst den Stundenzeiger, dann den Minutenzeiger und zuletzt den Sekundenzeiger vorsichtig auf die Zeigerwelle.
- Richten Sie alle Zeiger auf die 12:00 Uhr-Position aus.
- Achten Sie darauf, dass die Zeiger parallel zum Ziffernblatt ausgerichtet sind, damit Sie sich beim Betrieb später nicht berühren können oder am Ziffernblatt schleifen.
- Ziehen Sie zum Abschluss den Sicherungsstift aus seiner Bohrung. Er befindet sich unter einem Klebestreifen auf der Gehäuserückseite. Dieser Stift arretiert während des Transports und der Lagerung die Stellung des Uhrwerks in der 12:00 Uhr-Position.



Die Minuten- und Sekundenzeiger sollten folgende Abmessungen und Gewichte nicht überschreiten:

Minutenzeiger: max. 160 mm / 6 g

Sekundenzeiger: max. 130 mm / 6 g

## Aufstellort

Für einen einwandfreien DCF-Empfang sollte das Uhrwerk nicht neben anderen elektronischen Geräten, Kabeln, Metallteilen usw. aufgestellt werden.

## Batterie/Akku einlegen

- Legen Sie eine Batterie vom Typ 1,5 V AA/Mignon polungsrichtig in das Batteriefach auf der Gehäuserückseite ein. Die korrekte Polung ist im Batteriefach angegeben.
- Nach dem Einlegen der Batterie laufen die Zeiger in die Empfangsposition (12:00 Uhr) und das Uhrwerk unternimmt einen Empfangsversuch für das DCF-Signal (siehe Kapitel „DCF-Empfang“).
- Ein Batteriewechsel ist erforderlich, wenn die Uhr stehen bleibt.



Die Verwendung eines Akkus ist möglich, durch die geringere Betriebsspannung (Akku = 1,2 V, Batterie = 1,5 V) und die geringere Kapazität verkürzt sich jedoch die Betriebsdauer.

## DCF-Empfang

Direkt nach dem Einlegen der Batterie erfolgt der erste Empfangsversuch für das DCF-Signal. Die Uhrzeiger laufen in die Empfangsposition und stellen sich nach erfolgreichem DCF-Empfang automatisch auf die aktuelle Uhrzeit.



Die Erkennung des DCF-Signals und dessen Auswertung kann 3-12 Minuten dauern. Bewegen Sie das Uhrwerk in dieser Zeit nicht. Betätigen Sie keine Tasten! Ein schlechter Empfang ist zu erwarten z.B. bei metallbedampften Isolierglasfenstern, Stahlbetonbauweise, beschichteten Spezialtapeten, in der Nähe von elektronischen Geräten oder in Kellerräumen.

Falls nach 12 Minuten die Zeiger nicht auf die aktuelle Uhrzeit gelaufen sind, verändern Sie den Aufstellungsort des Uhrwerks und drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand die RESET-Taste auf der Rückseite des Gehäuses.

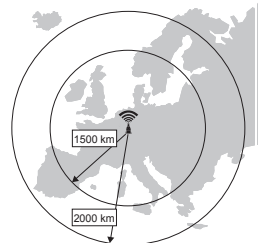
Hierdurch wird ein neuer Empfangsversuch gestartet.

Die Empfangsversuche für die tägliche automatische Synchronisierung mit der DCF-Zeit werden 12 Mal am Tag durchgeführt. Ein erfolgreicher Empfangsversuch pro Tag genügt, um die Abweichung auf unter einer Sekunde zu halten.

Das DCF-Signal wird von einem Sender in Mainflingen (nahe Frankfurt am Main) ausgesendet. Dessen Reichweite beträgt bis zu 1500 km, bei idealen Empfangsbedingungen sogar bis zu 2000 km.

Das DCF-Signal beinhaltet unter anderem die genaue Uhrzeit (Abweichung theoretisch 1 Sekunde in einer Million Jahre!) und das Datum.

Selbstverständlich entfällt auch das umständliche manuelle Einstellen der Sommer- und Winterzeit.



## DCF-Empfangsversuch manuell einleiten

Benutzen Sie diese Funktion, wenn z.B. die automatische Sommer-Winterzeitumstellung nicht erkannt wurde oder das Uhrwerk zeitweise keinen DCF-Empfang hatte.

Die bisher empfangenen DCF-Daten werden hierbei nicht gelöscht und die Uhrzeit stellt sich bei misslungenem Empfangsversuch wieder auf die vorher angezeigte Zeit.

- Um eine manuelle Suche nach dem DCF-Signal durchzuführen, drücken Sie die Taste REC 3 Sekunden lang.
- Die Zeiger laufen in die Empfangsposition (12:00 Uhr) und das Uhrwerk unternimmt einen Empfangsversuch für das DCF-Signal.
- Warten Sie etwa 3-12 Minuten, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird.

## Manuelle Uhrzeiteinstellung

Die manuelle Zeiteinstellung ist erforderlich, wenn das Uhrwerk außerhalb des Empfangsbereichs des DCF-Signals betrieben werden soll.

- Um die Uhrzeit manuell einzustellen, drücken Sie die Taste M.SET 3 Sekunden lang.
- Sobald der Minutenzeiger zu laufen beginnt, können Sie die Uhrzeit manuell einstellen.
- Drücken Sie die Taste M.SET kurz, um die Uhrzeit in Minutenschritten einzustellen oder halten Sie die Taste M.SET gedrückt, um die Uhrzeit kontinuierlich zu verstellen.
- Wenn die Taste M.SET nicht mehr betätigt wird, wird die eingestellte Uhrzeit nach 8 Sekunden automatisch übernommen und der Modus der manuellen Zeiteinstellung verlassen.

## Rücksetzen des Uhrwerks

Benutzen Sie diese Funktion, wenn das Uhrwerk nicht mehr auf Tastenbetätigungen reagiert oder anderweitige Funktionsprobleme auftreten.

Hierbei werden alle bisher empfangenen DCF-Daten gelöscht.

- Um das Uhrwerk zurückzusetzen, drücken Sie die Taste RESET mit einem spitzen Gegenstand (z.B. einem Kugelschreiber).
- Die Zeiger laufen in die Empfangsposition (12:00 Uhr) und das Uhrwerk unternimmt einen Empfangsversuch für das DCF-Signal.
- Warten Sie etwa 3-12 Minuten, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird.

## Lagerung des Uhrwerks

Wenn Sie das Uhrwerk lagern möchten, es jedoch schon in Betrieb war, sollte es mit dem Sicherungsstift in der 12:00 Uhr-Position arretiert werden.

- Drücken Sie die Taste RESET mit einem spitzen Gegenstand (z.B. einem Kugelschreiber).
- Die Zeiger laufen in die Empfangsposition (12:00 Uhr).
- Entnehmen Sie die Batterie.
- Stecken Sie den Sicherungsstift in die Bohrung auf der Gehäuserückseite. Der Stift muss sich ohne Kraftaufwand in die Bohrung einführen lassen.
- Sichern Sie den Stift mit einem Klebestreifen, damit er nicht unbeabsichtigt herausfallen kann.

## Wartung und Reinigung

Zur Reinigung des Uhrwerks genügt ein sauberes, trockenes und weiches Tuch oder ein Pinsel.

Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, diese können den Kunststoff des Gehäuses angreifen oder verfärben.

## Behebung von Störungen

**Das Uhrwerk synchronisiert nicht oder hat nur zeitweise Empfang:**

- Die Entfernung zum DCF-Sender ist zu groß oder durch geographische Gegebenheiten eingeschränkt.
- Ändern Sie den Standort, schalten Sie störende Geräte, wie Fernsehgeräte, Computer oder Mikrowellenherde ab.
- Vermeiden Sie die Aufstellung in der Nähe von großen Metallflächen, die die Funksignale abschirmen können. Auch metallbedampfte Fenster können den Signalempfang beeinflussen.
- Stellen Sie das Uhrwerk zur Synchronisation ans Fenster und richten Sie es mit der Vorder- oder Rückseite in Richtung Frankfurt aus.
- Lassen Sie das Uhrwerk über Nacht laufen, um atmosphärische Störungen zu vermindern.

## Entsorgung

### a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und dürfen nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie die evtl. eingelegte Batterie und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

### b) Batterien und Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## Technische Daten

### a) Batteriedaten

Typ ..... 1,5 V/DC (Batterie vom Typ AA/Mignon)

Batterielebensdauer ..... ca. 1,5 bis 2 Jahre

### b) Mechanische Daten

Best.-Nr.	Schaft (mm)	Zeigerbohrung (mm)	Zifferblattstärke (mm)	Montagebohrung (mm)
1678767	12	3,2 / 5,1	max. 1	8
1678768	14,5	3,2 / 5,1	max. 3,5	8
1678766	17	3,2 / 5,1	max. 4,5	8
1710844	12	3,2 / 5,1	max. 2	8
1710338	14,5	3,2 / 5,1	max. 3,5	8
1710843	17	3,2 / 5,1	max. 4,5	8

Übertragungsfrequenz ..... 77,5 kHz

## Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

→ Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Wählen Sie eine Sprache durch Anklicken eines Flaggensymbols aus und geben Sie die Bestellnummer des Produkts in das Suchfeld ein; anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung im PDF-Format herunterladen.

## Wireless clock movement



- Item no. 1678767 wireless step clock movement, 12 mm
- Item no. 1678768 wireless step clock movement, 14.5 mm
- Item no. 1678766 wireless step clock movement, 17 mm
- Item no. 1710844 wireless sweep (non ticking) clock movement, 12 mm
- Item no. 1710338 wireless sweep (non ticking) clock movement, 14.5 mm
- Item no. 1710843 wireless sweep (non ticking) clock movement, 17 mm

### Intended use

The radio-controlled clock movement is used to display the time. The time is set automatically using an integrated DCF receiver. The clock movement is built into a clock-face and equipped with suitable hands. The product may only be powered by a battery (for the type, refer to "Technical data"). Any other use than the one described above may lead to damage to the product and involves other risks, such as shorts, fire, etc. No part of the product may be modified or rebuilt. This product complies with the applicable national and European regulations. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved



The safety instructions have to be followed without fail.

### Safety Instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions. We do not assume any liability for any resulting damage.

We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions. In such cases, the warranty will be null and void.

In the operating manual, an exclamation mark inside a triangle indicates important instructions.



The "Hand" symbol indicates special tips and operating information.

- For safety reasons, any unauthorised conversion and/or modification to the product is not permitted. Never dismantle the product.
- The product is intended for dry indoor locations only. It must not get damp or wet.
- This product is not a toy and must be kept out of the reach of children. Only use the product out of reach of children. The product contains small parts and a battery that could be swallowed.
- Condensation may form when the product is brought from a cold room into a warm one. Therefore, wait until it has reached room temperature before using it.
- Do not leave packaging material carelessly lying around, as it could become a dangerous plaything for children.
- Do not expose the product to high temperatures, strong vibrations or heavy mechanical loads.

### Batteries and Rechargeable Batteries

Batteries/rechargeable batteries must be kept out of the reach of children. Do not leave batteries/rechargeable batteries lying around; they could be swallowed by children or pets. If they are swallowed, consult a doctor immediately.

- Leaking or damaged normal / rechargeable batteries in contact with the skin can cause acid burns; therefore, use suitable safety gloves.
- Normal / rechargeable batteries may not be short-circuited, opened or thrown into fire. There is a risk of explosion!
- Do not recharge normal, non-rechargeable batteries, risk of explosion! Only charge rechargeable batteries that are intended for this purpose; use a suitable battery charger.
- Check that the polarity is correct when inserting the battery/rechargeable battery (pay attention to plus/+ and minus/-).

### Installation

Please proceed in the following order:

1. Attach the suspension bracket onto the hand shaft.
2. Attach the enclosed rubber washer onto the hand shaft.
3. Attach the clock movement from the back through the borehole to the clock-face and align it horizontally with the suspension bracket facing upwards.
4. Place the washer above the hand shaft and tighten the clock movement with the middle hexagon nut. In this process, make sure you don't tighten the nut too firmly to avoid twisting and damages.
5. First carefully attach the hour hand to the hand shaft, then the minute hand and at last the second hand.
6. Adjust all hands to the 12:00 o'clock position.
7. Make sure the hands are aligned parallel to the clock-face so that they don't touch each other during operation or rub against the clock-face.
8. At last, pull the locking pin out of its borehole. It is located under an adhesive strip on the casing's rear. This pin locks the clockwork in the 12:00 o'clock position during transport and storage.



The minute and second hand should not exceed the following dimensions and weight:

Minute hand: max. 160 mm / 6 g

Second hand: max. 130 mm / 6 g

### Location for Use

To ensure correct DCF reception, the clock movement should not be placed next to electronic devices, cables, metal parts, etc.

### Inserting the Battery/Rechargeable Battery

- Insert a battery of type 1.5 V Mignon/AA into the battery compartment on the back of the casing, observing the correct polarity. The correct polarity is indicated in the battery compartment.
- After inserting the battery, the hands move to the reception position (12:00 noon), and clock movement starts to search for the DCF signal (see chapter "DCF reception").
- The battery needs to be replaced if the clock stops.



A rechargeable battery may be used, but due to the lower voltage output (rechargeable battery = 1.2V, standard battery = 1.5V) and the lower capacity, the service life is shorter.

### DCF Reception

Immediately after the battery is inserted, the device makes a first attempt to receive the DCF signal. The hands of the clock run to the reception position and automatically set themselves to the current time after successfully receiving the DCF signal.



The recognition and interpretation of the DCF signal can take 3-12 minutes. Do not move the clockwork, during this time. Do not use any buttons!

Bad reception can occur, for example, by metallised insulated glass, reinforced concrete buildings, coated special wallpapers, proximity to electronic devices, or installation in cellars.

If the clock hands do not move to the current time after 12 minutes, change the position of the clock movement and press the RESET button on the rear of the housing using a sharp-pointed object.

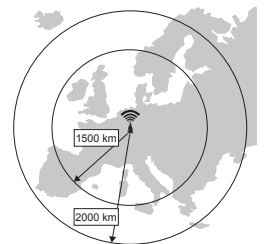
This will start a new reception attempt.

The reception attempts for the daily automatic synchronisation with the DCF time is done 12 times a day. One successful reception per day is sufficient to keep the deviation to less than one second.

The DCF signal is encoded and transmitted via a DCF transmitter in Mainflingen (near Frankfurt am Main). Its range is up to 1500 km and, under ideal reception conditions, even up to 2000 km.

Among other things, the DCF signal includes the precise time (theoretical deviation of 1 second in a million years!) and the date.

Naturally, this also eliminates the hassle of manually setting summer and winter times.



### Starting DCF Signal Detection Manually

Use this function if, for instance, the automatic summer/winter time conversion was not detected or the clockwork has not received the DCF signal for a while.

The previously received DCF data is not deleted and the time resets itself to the time shown previously, if the signal detection fails.

- To perform a manual search for the DCF signal, press the REC button for 3 seconds.
- The hands run to the reception position (12:00) and the clock movement tries to detect the DCF signal.
- Wait for about 3-12 minutes, until the current time is indicated.

## Setting the Time Manually

It is necessary to set the time manually if the clockwork is to be used beyond the range of the DCF signal.

To set the time manually, press the M.SET button for 3 seconds.

- As soon as the minute hand starts to run, you can set the time manually.
- Press the M.SET button briefly, to adjust the time in minute steps, or keep the M.SET button pressed, to adjust the time continuously.
- When the M.SET button is not pressed any longer, the set time is automatically accepted after 8 seconds, and the manual time setting mode is exited.

## Resetting the clock movement

Use this function if the clock movement no longer responds to keystrokes or in the event of other malfunctions.

In this case, all of the previously received DCF data is deleted.

- To reset the clockwork, press the RESET button with a sharp-pointed object (e.g. a pen).
- The hands move to the receiving position (12:00) and the clockwork tries to detect the DCF signal.
- Wait for about 3-12 minutes, until the current time is indicated.

## Storage of the clock movement

If you want to store the clock movement, but it has been used already, you should lock it in place at the 12:00 position using the locking pin.

- Press the RESET button with a sharp object (e.g. a pen).
- The hands move to the reception position (12:00 o'clock).
- Remove the battery.
- Plug the locking pin into the corresponding borehole on the rear of the casing. You should be able to insert the pin into the borehole without applying any force.
- Secure the pin with an adhesive strip so that it cannot fall out accidentally.

## Maintenance and Cleaning

To clean the clock movement, a dry, soft and clean cloth is sufficient.

Do not use any chemical cleaning agents, as they can corrode and discolour the plastic casing.

## Troubleshooting

**The clock movement does not synchronise or only has temporary reception:**

- The distance to the DCF transmitter is too long or restricted by geographical conditions.
- Relocate the product; switch off interfering devices such as TV sets, computers or microwave ovens.
- Avoid a location in the vicinity of large metal surfaces, which may shield the radio signals. Windows with a vapour deposited metal layer can also influence the signal reception.
- Place the clock movement at the window for synchronisation, and align the front or back side in the direction of Frankfurt (Germany).
- Leave the clock movement switched on over night to avoid atmospheric interference.

## Disposal

### a) Product



Electronic devices are recyclable waste materials and must not be disposed of in the household waste!

Dispose of an unserviceable product in accordance with the relevant statutory regulations.

Remove the battery if there is one inserted and dispose of it separately from the product.

### b) Normal and Rechargeable Batteries

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited.



Batteries / rechargeable batteries containing harmful substances are marked with the following symbols, to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The symbols of the relevant heavy metals are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.

You can return your used batteries/rechargeable batteries free of charge to the official collection points in your municipality, in our stores, or anywhere where batteries or rechargeable batteries are sold.

You thereby fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

## Technical Data

### a) Battery data

Type ..... 1.5 V/DC (AA/mignon battery)

Battery service life ..... approx. 1.5 to 2 years

### b) Mechanical data

Item No.	Shaft (mm)	Hand borehole (mm)	Clock-face thickness (mm)	Mounting borehole (mm)
1678767	12	3.2 / 5.1	max. 1	8
1678768	14.5	3.2 / 5.1	max. 3.5	8
1678766	17	3.2 / 5.1	max. 4.5	8
1710844	12	3.2 / 5.1	max. 2	8
1710338	14.5	3.2 / 5.1	max. 3.5	8
1710843	17	3.2 / 5.1	max. 4.5	8

Transmission frequency..... 77.5 kHz

## Declaration of Conformity (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product conforms to the 2014/53/EU directive.

→ Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Select a language by clicking on a flag symbol and enter the product order number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in PDF format.

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represents the technical status at the time of printing.

Copyright 2019 by Conrad Electronic SE.

\*1678766\_7\_8\_1710338\_843\_844\_v4\_0319\_02\_JC\_m\_4L

## Mécanisme d'horloge radio-piloté



N° de commande 1678767 mécanisme à rochet radio-piloté, 12 mm

N° de commande 1678768 mécanisme à rochet radio-piloté, 14,5 mm

N° de commande 1678766 mécanisme à rochet radio-piloté, 17 mm

N° de commande 1710844 mécanisme à mouvement progressif radio-piloté, 12 mm

N° de commande 1710338 mécanisme à mouvement progressif radio-piloté, 14,5 mm

N° de commande 1710843 mécanisme à mouvement progressif radio-piloté, 17 mm

### Utilisation conforme

Le mécanisme d'horloge radio-piloté sert à afficher l'heure.

Grâce à un récepteur DCF intégré, l'heure est réglée automatiquement.

Le mécanisme d'horloge doit être intégré dans un cadran et utilisé avec des aiguilles appropriées.

Il ne doit être alimenté que par une pile (pour le type, voir « Caractéristiques techniques »).

Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus peut endommager le produit et implique en plus des risques de court-circuit, d'incendie, etc.

L'ensemble de l'appareil ne doit être ni modifié ni transformé.

Le produit est conforme aux prescriptions des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les appellations d'appareil figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés



Il faut absolument respecter les consignes de sécurité.

### Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent manuel d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs.

Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniement incorrect ou au non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie prend fin.

Un point d'exclamation placé dans un triangle signale les informations importantes dans les instructions d'utilisation.



Le symbole de la « main » renvoie aux conseils et aux consignes d'utilisation particuliers.

- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de transformer ou de modifier soi-même l'appareil. Ne le démontez jamais.
- Ce produit doit être mis en service uniquement dans des pièces sèches et fermées. Il faut impérativement veiller à ce que le produit ne soit pas mouillé et ne prenne pas l'humidité.
- Cet appareil n'est pas un jouet, il ne doit pas être laissé à la portée des enfants. Utilisez le produit uniquement en dehors de la portée des enfants. Le produit contient de petites pièces pouvant être avalées ainsi qu'une pile.
- Lorsque l'appareil est transporté d'un local froid vers un local chaud, il peut s'y former de la condensation. Attendez d'abord que le produit ait atteint la température ambiante avant de l'utiliser.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées, à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques.

### Conseils relatifs aux piles et piles rechargeables

- Les piles et les piles rechargeables ne doivent pas être laissées à la portée des enfants.
- Ne laissez pas traîner des piles/piles rechargeables ; elles risquent d'être avalées par des enfants ou des animaux domestiques. En de pareils cas, consultez immédiatement un médecin.
- Des piles/piles rechargeables présentant des fuites ou des dommages peuvent brûler la peau ; pour cette raison, utilisez des gants de protection appropriés pour les manipuler.
- Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables. Ne les démontez pas et ne les jetez pas au feu. Vous courriez alors un risque d'explosion !
- Les piles normales non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Risque d'explosion ! Ne rechargez que les piles rechargeables prévues à cet effet. Utilisez uniquement un chargeur de piles rechargeables approprié.
- Respectez la polarité lors de la mise en place de la pile normale/ rechargeable (respectez les pôles positif/+ et négatif/-).

### Montage

Veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Placez l'attache de suspension sur l'axe des aiguilles.
2. Placez la rondelle en caoutchouc fournie sur l'axe des aiguilles.
3. Insérez le mécanisme par l'arrière à travers le trou du cadran et alignez le avec le crochet vers le haut horizontalement.
4. Placez la rondelle sur l'axe des aiguilles et fixez le mécanisme en vissant l'écrou hexagonal central. Ne vissez pas trop fermement l'écrou pour éviter de le tordre et de l'endommager.
5. Insérez avec précaution d'abord l'aiguille des heures puis l'aiguille des minutes et enfin l'aiguille des secondes sur l'axe des aiguilles.
6. Réglez toutes les aiguilles sur la position 12:00.
7. Assurez-vous que les aiguilles soient parallèles au cadran de sorte qu'elles ne puissent pas se toucher ou frotter contre le cadran ultérieurement lors du fonctionnement du mécanisme.
8. Pour terminer, tirez sur la goupille de verrouillage pour la faire ressortir de son trou. Vous la trouverez sous une bande adhésive, à l'arrière du boîtier. Cette goupille bloque le mécanisme dans la position 12:00 pendant le transport et le stockage du produit.



Les aiguilles des minutes et des secondes ne doivent pas dépasser les dimensions et poids suivants :

Aiguille des minutes : max. 160 mm/6 g

Aiguille des secondes : max. 130 mm/6g

### Lieu d'installation

Pour une réception DCF impeccable, le mécanisme d'horloge ne doit pas être installé à côté d'autres appareils électroniques, de câbles, de pièces métalliques, etc.

### Insertion de la pile/pile rechargeable

- Insérez une pile de 1,5 V, de type AA/Mignon, dans le compartiment à piles situé à l'arrière du boîtier en respectant la polarité. La polarité correcte est indiquée dans le compartiment à piles.
- Après avoir inséré la pile, les aiguilles se mettent en position de réception (12:00) et le mécanisme d'horloge effectue alors une tentative de réception du signal DCF (voir le chapitre « Réception du signal DCF »).
- Vous devez remplacer la pile si le mécanisme d'horloge est arrêté.



L'utilisation d'une pile rechargeable est possible mais, en raison de la faible tension de service (pile rechargeable = 1,2 V, pile normale = 1,5 V) et de la faible capacité des piles rechargeables, la durée de fonctionnement et la capacité seront réduites.

### Réception DCF

Dès la mise en place des piles, l'appareil effectue le premier test de réception pour le signal DCF. Les aiguilles de l'heure tournent dans la position de réception et se mettent automatiquement sur l'heure actuelle après bonne réception du signal DCF.



La détection et le traitement du signal DCF peuvent durer entre 3 à 12 minutes. Ne déplacez pas le mécanisme d'horloge pendant ce temps. N'appuyez sur aucune touche !

Les fenêtres isolantes en métal, les murs en béton armé, les revêtements spéciaux de papier peint, les appareils électriques à proximité ou l'installation dans une cave peuvent aussi altérer la réception.

Si les aiguilles ne se positionnent pas sur l'heure actuelle après 12 minutes, changez alors le mécanisme d'horloge de place et appuyez sur la touche RESET au dos du boîtier à l'aide d'un objet pointu.

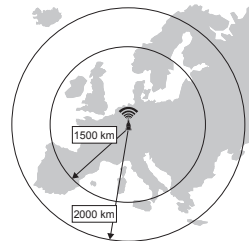
Cela va démarrer une nouvelle recherche de réception.

La recherche du signal DCF pour la synchronisation quotidienne automatique est effectuée 12 fois par jour. Une seule réception par jour suffit à maintenir l'écart en dessous d'une seconde.

Le signal DCF est émis par un émetteur DCF situé à Mainflingen (près de Francfort-sur-le-Main). Sa portée est d'environ 1 500 km, voire même de 2 000 km dans des conditions de réception idéales.

Le signal radio DCF comprend entre autres l'heure exacte (écart théorique d'une (1) seconde sur un million d'années !) et la date.

Bien entendu, cela élimine aussi les tracas du réglage manuel des heures d'hiver et d'été.



### Lancement manuel de la recherche de signal DCF

Utilisez cette fonction si par ex. le changement d'heure d'été/d'hiver n'a pas été effectué ou si le mécanisme d'horloge n'a reçu aucun signal DCF à ce moment-là.

Les données DCF précédemment reçues ne sont pas supprimées et l'horloge revient à l'heure affichée précédemment après l'échec de recherche du signal.

- Pour effectuer une recherche manuelle du signal DCF, appuyez sur la touche REC pendant 3 secondes.
- Les aiguilles se mettent en position de réception (12:00) et le mécanisme d'horloge entreprend une recherche de réception du signal DCF.
- Patientez environ 3 à 12 minutes, jusqu'à ce que l'horloge affiche l'heure réelle.

## Réglage manuel de l'heure

Le réglage manuel de l'heure est nécessaire lorsque le mécanisme d'horloge est utilisé en dehors de la zone de portée du signal DCF.

- Pour régler l'heure manuellement, appuyez sur le bouton M.SET pendant 3 secondes.
- Dès que l'aiguille des minutes commence à bouger, vous pouvez régler l'heure manuellement.
- Appuyez brièvement sur le bouton M.SET pour régler l'heure minute par minute, ou maintenez-le enfoncé pour faire défiler les minutes en continu.
- Lorsque le bouton M.SET n'est plus appuyé, l'heure réglée est automatiquement appliquée après 8 secondes et le mode de réglage manuel de l'heure est quitté.

## Réinitialisation du mécanisme d'horloge

Utilisez cette fonction quand le mécanisme d'horloge ne réagit plus quand vous appuyez sur les touches ou quand d'autres problèmes fonctionnels apparaissent.

Ce faisant, toutes les données DCF reçues jusqu'à présent seront effacées.

- Pour réinitialiser le mécanisme d'horloge, appuyez sur la touche RESET avec un objet pointu (par ex. la pointe d'un stylo).
- Les aiguilles se mettent en position de réception (12:00) et le mécanisme d'horloge entreprend une recherche de réception du signal DCF.
- Patientez environ 3 à 12 minutes, jusqu'à ce que l'horloge affiche l'heure réelle.

## Stockage du mécanisme d'horloge

Si vous souhaitez stocker le mécanisme d'horloge et qu'il est en cours d'utilisation, vous devez le bloquer en position 12:00 en utilisant la goupille de verrouillage.

- Appuyez sur la touche RESET avec un objet pointu (par ex. la pointe d'un stylo).
- Les aiguilles se déplacent dans la position de réception (12:00).
- Retirez les piles.
- Appuyez sur la goupille de verrouillage pour la faire entrer dans son trou, à l'arrière du boîtier. La goupille doit rentrer facilement dans le trou, sans que vous ayez à forcer.
- Protégez la goupille avec un ruban adhésif, pour qu'elle ne puisse pas sortir de son trou accidentellement.

## Entretien et nettoyage

Pour nettoyer le mécanisme, il suffit d'utiliser un chiffon propre, sec et doux, ou un pinceau.

N'utilisez aucun détergent chimique, car cela risquerait de rayer ou décolorer le boîtier en plastique.

## Dépannage

**Le mécanisme d'horloge ne se synchronise pas ou a une mauvaise réception :**

- La distance par rapport à l'émetteur DCF est trop grande ou restreinte géographiquement.
- Changez l'emplacement, arrêtez des appareils perturbateurs tels que des téléviseurs, ordinateurs ou fours à micro-ondes.
- Évitez l'installation à proximité de grandes surfaces métalliques qui risquent de masquer les signaux radio. Même des fenêtres métallisées peuvent perturber la réception du signal.
- Placez le mécanisme d'horloge sur une fenêtre pour la synchronisation et orientez l'avant ou l'arrière dans la direction de Francfort.
- Laissez le mécanisme d'horloge fonctionner toute la nuit pour éviter des perturbations atmosphériques.

## Élimination

### a) Produit



Les appareils électroniques sont des objets recyclables et ils ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !

Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez la pile éventuellement insérée et éliminez-la séparément de l'appareil.

### b) Piles normales et rechargeables

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et toutes les piles rechargeables usagées ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.



Les piles normales/rechargeables contenant des matières toxiques portent des symboles qui indiquent qu'il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères. Les désignations pour les principaux métaux lourds dangereux sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/piles rechargeables usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/piles rechargeables.

Vous respecterez de la sorte les obligations prévues par la loi et vous contribuerez à la protection de l'environnement.

## Caractéristiques techniques

### a) Caractéristiques des piles

Type ..... 1,5 V/CC (pile de type AA/Mignon)

Durée de vie des piles ..... env. 1,5 à 2 ans

### b) Caractéristiques techniques

N°de commande	Tige (mm)	Trou des aiguilles (mm)	Épaisseur du cadran (mm)	Trou de montage (mm)
1678767	12	3,2 / 5,1	1 max.	8
1678768	14,5	3,2 / 5,1	3,5 max.	8
1678766	17	3,2 / 5,1	4,5 max.	8
1710844	12	3,2 / 5,1	2 max.	8
1710338	14,5	3,2 / 5,1	3,5 max.	8
1710843	17	3,2 / 5,1	4,5 max.	8

Fréquence d'émission ..... 77,5 kHz

## Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau déclare que ce produit correspond à la directive 2014/53/UE.



Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads).

Choisissez une langue en cliquant sur l'un des symboles de drapeau et entrez le numéro de commande du produit dans le champ de recherche ; vous pouvez ensuite télécharger la déclaration de conformité de l'UE en format PDF.

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris ceux de traduction. La reproduction par n'importe quelle méthode, p. ex. photocopies, microfilms, ou la capture dans des systèmes de traitement électronique des données exigent l'approbation écrite préalable de l'éditeur. La réimpression, même partielle, est interdite. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2019 by Conrad Electronic SE.

\*1678766\_7\_8\_1710338\_843\_844\_v4\_0319\_02\_JC\_m\_4L

## Radiografisch uurwerk



Bestelnr. 1678767 Step radiografisch uurwerk, 12 mm

Bestelnr. 1678768 Step radiografisch uurwerk, 14, 5 mm

Bestelnr. 1678766 Step radiografisch uurwerk, 17 mm

Bestelnr. 1710844 Slepnd radiografisch uurwerk, 12 mm

Bestelnr. 1710338 Slepnd radiografisch uurwerk, 14, 5 mm

Bestelnr. 1710843 Slepnd radiografisch uurwerk, 17 mm

### Beoogd gebruik

Het radiografische uurwerk is bedoeld om de tijd weer te geven.

Door middel van een ingebouwde DCF-ontvanger wordt de tijd automatisch ingesteld.

Het uurwerk wordt in een wijzerplaat ingebouwd en van geschikte wijzers voorzien.

Het dient uitsluitend met een batterij (zie "Technische gegevens" voor het type) van stroom te worden voorzien.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven leidt tot beschadiging van het product en brengt bovendien gevaren met zich mee, zoals kortsluiting en brand.

Het gehele product niet wijzigen of ombouwen.

Het product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese wettelijke regels. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.



Neem altijd de veiligheidsaanwijzingen in acht.

### Veiligheidsaanwijzingen



Bij beschadigingen, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt de waarborg/garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid.

Wij zijn niet verantwoordelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of door het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen. In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.

Een uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing.



Het „hand“-pictogram staat voor speciale tips en bedieningsaanwijzingen.

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Demonteer het daarom nooit.
- Het product mag enkel in droge binnenruimtes gebruikt worden. Laat het apparaat niet vochtig of nat worden.
- Dit product is geen speelgoed en is niet geschikt voor kinderen. Gebruik het product uitsluitend buiten bereik van kinderen. Het product bevat kleine onderdelen waarin men zich kan verslikken en een batterij.
- Als het product vanuit een koude naar een warme ruimte overgeplaatst wordt, kan er condenswater ontstaan. Laat het product daarom eerst op kamertemperatuur komen voordat u het gebruikt.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen, sterke trillingen of zware mechanische belastingen.

### Tips voor batterijen en accu's

- Batterijen/accu's horen niet in handen van kinderen.
- Laat batterijen/accu's niet zomaar rondslingeren, het gevaar bestaat dat kinderen of huisdieren ze inslikken. Raadpleeg in geval van inslikken onmiddellijk een arts.
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid verwondingen veroorzaken. Draag in zo'n geval steeds beschermende handschoenen.
- Batterijen/accu's niet kortsluiten, demonteren of in het vuur werpen. Er bestaat explosiegevaar!
- Conventionele niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen, er bestaat explosiegevaar! Laad uitsluitend oplaadbare batterijen op die daarvoor bedoeld zijn, gebruik een geschikte oplader.
- Let bij het plaatsen van de batterij/accu's op de juiste polariteit (let op plus/+ en min/-).

### Monteren

Gelieve de onderstaande volgorde in acht te nemen:

1. Plaats de ophangbeugel op de wijzeras.
2. Plaats het meegeleverde rubberschijfje op de wijzeras.
3. Steek het uurwerk van achteren door het gat in de wijzerplaat en richt het met de ophangbeugel naar boven toe horizontaal uit.
4. Plaats de borgring over de wijzeras en schroef het uurwerk vast met de centrale zeskantmoer. Draai de moer hierbij niet te stevig vast, om te voorkomen dat er te veel spanning op komt te staan en er beschadigingen ontstaan.
5. Plaats eerst voorzichtig de secondewijzer op de wijzeras, vervolgens de minutenwijzer en tenslotte de secondewijzer.
6. Richt alle wijzers uit op de 12:00 uur-stand.
7. Let op dat de wijzers parallel ten opzichte van de wijzerplaat zijn uitgericht, zodat ze later tijdens de werking niet met elkaar in aanraking komen of over de wijzerplaat slepen.
8. Trek tenslotte de borgpen uit het gat. Hij bevindt zich onder een plakstrookje aan de achterkant van de behuizing. Deze pen stopt tijdens het transport en de opslag de stand van het uurwerk in de 12:00 uur-stand.



De minuten- en secondewijzer dienen de volgende afmetingen en gewichten niet te overschrijden:

Minutenwijzer: max. 160 mm / 6 g

Secondewijzer: max. 130 mm / 6 g

### Plaatsing

Voor een probleemloze DCF-ontvangst mag het uurwerk niet naast andere elektronische apparatuur, kabels, metalen delen enz. worden geplaatst.

### Batterij/accu plaatsen

- Plaats nu een batterij van het type 1,5 V AA/Mignon met de juiste polariteit in het batterijvak aan de achterkant van de behuizing. De juiste polariteitsrichting is aangegeven in het batterijvak.
- Na het plaatsen van de batterij lopen de wijzers naar de ontvangstoppositie (12:00 uur) en het radiografische uurwerk doet een ontvangstpoging voor het DCF-signaal (zie hoofdstuk „DCF-ontvangst“).
- Als de tijd blijft staan, moet de batterij worden vervangen.



U kunt ook een accu gebruiken, door de lagere bedrijfsspanning (accu = 1,2V, batterij = 1,5V) en de geringere capaciteit is de bedrijfsduur echter navenant korter.

### DCF-ontvangst

Direct na het plaatsen van de batterij vindt de eerste poging tot ontvangst van het DCF-signaal plaats. De wijzers lopen naar de ontvangstoppositie en stellen zich na een succesvolle DCF-ontvangst automatisch in op de actuele tijd.



De detectie van het DCF-signaal en de evaluatie daarvan kan 3-12 minuten duren. Beweeg het uurwerk gedurende deze tijd niet. Bedien geen toetsen!

U kunt een slechte ontvangst verwachten, bijvoorbeeld bij vensters die zijn voorzien van thermisch isolerend glas met opgedampte metaallaag, constructies van gewapend beton, speciaal bekleed behangpapier, in de buurt van elektronische apparatuur of in kelders.

Mochten na 12 minuten de wijzers niet naar de actuele tijd zijn gelopen, zet het uurwerk dan ergens anders neer en druk met een spits voorwerp op de RESET-toets aan de achterkant van de behuizing.

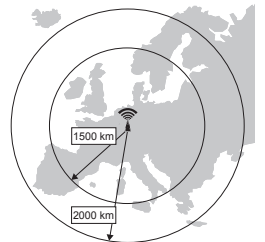
Hierdoor wordt een nieuwe ontvangstpoging gestart.

De ontvangstpogingen voor de dagelijkse automatische synchronisatie met de DCF-tijd worden 12 keer per dag doorgevoerd. Eén succesvolle ontvangstpoging per dag is voldoende om de afwijking kleiner dan 1 seconde te houden.

Het DCF-signaal wordt door een zender in Mainflingen (in de buurt van Frankfurt am Main, Duitsland) uitgezonden. De reikwijdte van die zender bedraagt maximaal 1.500 km, bij optimale ontvangstopcondities zelfs maximaal 2.000 km.

Het DCF-signaal bevat onder meer de juiste tijd (de afwijking bedraagt theoretisch 1 seconde op één miljoen jaar!) en de datum.

Hierdoor vervalt dus ook het omslachtig handmatig omstellen van zomertijd naar wintertijd en terug.



### DCF-ontvangstpoging handmatig inleiden

Gebruik deze functie, als bijv. de automatische zomer-wintertijdinstelling niet werd herkend of het uurwerk af en toe geen DCF-ontvangst had.

De tot dusver ontvangen DCF-gegevens worden hierbij niet gewist en de tijd stelt zich bij een mislukte ontvangstpoging weer op de eerder aangegeven tijd in.

- Om handmatig naar het DCF-signaal te zoeken, drukt u de toets REC gedurende 3 seconden in.
- De wijzers lopen naar de ontvangstoppositie (12:00 uur) en het uurwerk voert een ontvangstpoging uit voor het DCF-signaal.
- Wacht ongeveer 3-12 minuten, totdat de actuele tijd wordt weergegeven.

## Handmatige tijdstelling

De handmatige tijdstelling moet worden gebruikt, als het uurwerk buiten het ontvangstgebied van het DCF-signaal moet worden gebruikt.

- Druk, om de tijd handmatig in te stellen, gedurende 3 seconden op de toets M.SET.
- Zodra de minutenwijzer gaat lopen, kan de tijd handmatig worden ingesteld.
- Druk kort op de toets M.SET, om de tijd in minutenstappen in te stellen of houd de toets M.SET ingedrukt, om de tijd aanhoudend te verstellen.
- Als de toets M.SET niet langer wordt ingedrukt, wordt de ingestelde tijd na 8 seconden automatisch overgenomen en wordt de modus handmatige tijdstelling verlaten.

## Het uurwerk terugzetten

Gebruik deze functie als het uurwerk niet meer op toetsbedieningen reageert of er zich andere functieproblemen voordoen.

Hierbij worden alle tot dusver ontvangen DCF-gegevens gewist.

- Druk met een scherp voorwerp (bijv. een pen) op de toets RESET om het uurwerk terug te zetten.
- De wijzers lopen naar de ontvangstoppositie (12:00 uur) en het uurwerk voert een ontvangstopgong uit voor het DCF-signaal.
- Wacht ongeveer 3-12 minuten, totdat de actuele tijd wordt weergegeven.

## Het uurwerk opslaan

Mocht u het uurwerk willen opslaan nadat het al in gebruik was genomen, dan dient het met de borgpen in de 12:00 uur-stand te worden gestopt.

- Druk met een scherp voorwerp (bijv. een pen) op de toets RESET.
- De wijzers lopen naar de ontvangstoppositie (12:00 uur).
- Haal de batterij eruit.
- Steek de borgpen in het gat aan de achterkant van de behuizing. De pen moet zonder moeite in het gat kunnen worden gestoken.
- Borg de pen met een plakstrookje, zodat hij er niet per ongeluk uit kan vallen.

## Onderhouden en schoonmaken

Het uurwerk kan met slechts een schone, droge en zachte doek of een penseel worden schoongemaakt.

Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen, omdat deze het kunststof van de behuizing kunnen aantasten of verkleuren.

## Verhelpen van storingen

**Het uurwerk synchroniseert niet of heeft maar af en toe ontvangst:**

- De afstand tot de DCF-zender is te groot of door geografische omstandigheden beperkt.
- Verander de plaats van het apparaat, schakel storende apparaten zoals televisietoestellen, computers of magnetrons uit.
- Vermijd opstelling nabij grote metalen oppervlakken, die de radiosignalen kunnen afschermen. Ook gemetalliseerde ramen kunnen de ontvangst van het signaal beïnvloeden.
- Zet het uurwerk voor het synchroniseren vlakbij een raam en richt het met de voor- of achterzijde richting Frankfurt.
- Laat het uurwerk 's nachts lopen, om atmosferische storingen te verminderen.

## Verwijdering

### a) Product



Elektronische apparaten bevatten voor recycling geschikte materialen en mogen niet bij het huishoudelijk afval!

Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

Haal de evt. geplaatste batterij eruit en voer deze gescheiden van het product af.

### b) Batterijen en accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huishoudelijk afval is niet toegestaan!



Batterijen en accu's met schadelijke stoffen worden gekenmerkt door symbolen die erop wijzen dat deze batterijen/accu's niet via het gewone huisvuil weggegooid mogen worden. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Verbruikte batterijen/accu's kunt u gratis inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente of bij alle verkooppunten van batterijen en accu's.

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan het beschermen van het milieu.

## Technische gegevens

### a) Batterijen

Type..... 1,5 V/DC (batterij van het type AA/Mignon)

Batterijlevensduur..... ca. 1,5 tot 2 jaar

### b) Mechanische gegevens

Bestelnr.	Schacht (mm)	Wijzergat (mm)	Wijzerplaatdikte (mm)	Montagegat (mm)
1678767	12	3,2 / 5,1	max. 1	8
1678768	14,5	3,2 / 5,1	max. 3,5	8
1678766	17	3,2 / 5,1	max. 4,5	8
1710844	12	3,2 / 5,1	max. 2	8
1710338	14,5	3,2 / 5,1	max. 3,5	8
1710843	17	3,2 / 5,1	max. 4,5	8

Overdrachtsfrequentie..... 77,5 kHz

## Conformiteitsverklaring (DOC)

Hierbij verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

→ De volledige tekst van de EU Verklaring van Conformiteit is opvraagbaar via het volgende internetadres: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads).

Kies een taal door een vlag aan te klikken. Tik het bestelnummer van het product in het zoekveld in. Daarna kunt u de Verklaring van Conformiteit in het PDF-formaat inlezen in uw PC.

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Voor reproducties van welke aard dan ook, bijv. fotokopie, microverfilming of registratie in elektronische gegevensverwerkende apparatuur, is de schriftelijke toestemming van de uitgever vereist. Reproductie, ook gedeeltelijke, is niet toegestaan. De publicatie is een weergave van de technische stand bij het ter perse gaan.

Copyright 2019 by Conrad Electronic SE.

\*1678766\_7\_8\_1710338\_843\_844\_v4\_0319\_02\_JC\_m\_4L